



21 Letni Festiwal Opéry Krakowskiej

9.06. - 2.07.2017

21st Krakow Opera Summer Festival

INSTYTUCJA KULTURY
WOJEWÓDZTWA
MAŁOPOLSKIEGO





PIEŚŃ - TEATR SŁOWA SONG - THE THEATRE OF THE WORD

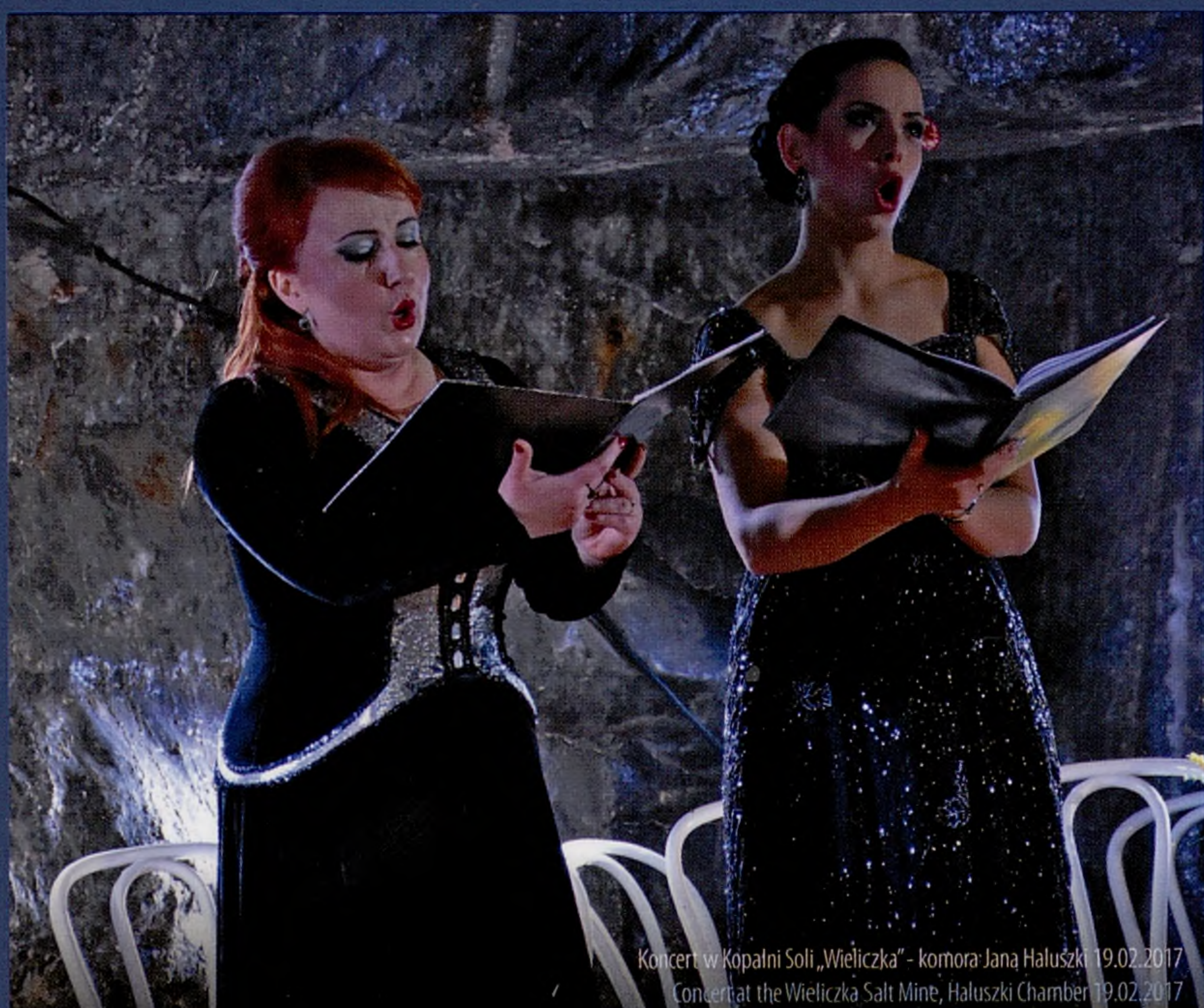
16.06.

godz. 18.30

6.30 pm

KATARZYNA OLEŚ-BLACHA - kierownik artystyczny projektu / artistic director of the project

Finał cyklu koncertów najpiękniejszych pieśni świata, zakończenie spotkań z liryką słowiańską, hiszpańską, francuską, rosyjską i niemiecką. Fortepian, akordeon, gitara i Orkiestra Opery Krakowskiej. The final concert of the series of world's most beautiful songs, end of meetings with Slavic, Spanish, French, Russian and German poetry. Piano, accordion, guitar, and the Krakow Opera Orchestra.



Koncert w Kopalni Soli „Wieliczka” - komora: Jana Haluszki 19.02.2017
Concert at the Wieliczka Salt Mine, Haluszki Chamber 19.02.2017

- *Pieśni księżniczki z baśni* Karola Szymanowskiego i *Pieśni* Richarda Straussa śpiewa **KATARZYNA OLEŚ-BLACHA**
- pieśni kompozytorów hiszpańskich przedstawi **MONIKA KORYBALSKA**
- pieśni rosyjskie w wykonaniu **ANDRZEJA LAMPERTA**
- *Pieśni biblijne* Antonina Dvořaka w interpretacji **MARIUSZA GODLEWSKIEGO**
- Karol Szymanowski's *Songs of the Fairy-tale Princess* and *Songs* by Richard Strauss will be performed by **KATARZYNA OLEŚ-BLACHA** • songs by Spanish composers – **MONIKA KORYBALSKA** • Russian songs – **ANDRZEJ LAMPERT** • *Biblical Songs* by Antonin Dvořak in the interpretation of **MARIUSZ GODLEWSKI**

Orkiestra Opery Krakowskiej / Krakow Opera Orchestra

dyrygent / conductor – **Tomasz Tokarczyk**; fortepian / piano – **Olga Tsymbalyuk**; akordeon / accordion – **Jacek Kopiec**; gitara / guitar – **Krzysztof Cyran**; prowadzenie koncertu / host – **Małgorzata Janicka-Słysz**

kierownictwo artystyczne / artistic direction

Laco Adamik, Bogusław Nowak, Tomasz Tokarczyk, Barbara Kędzierska

Jacques
Offenbach

OPOWIEŚCI HOFFMANNA

THE TALES OF HOFFMANN

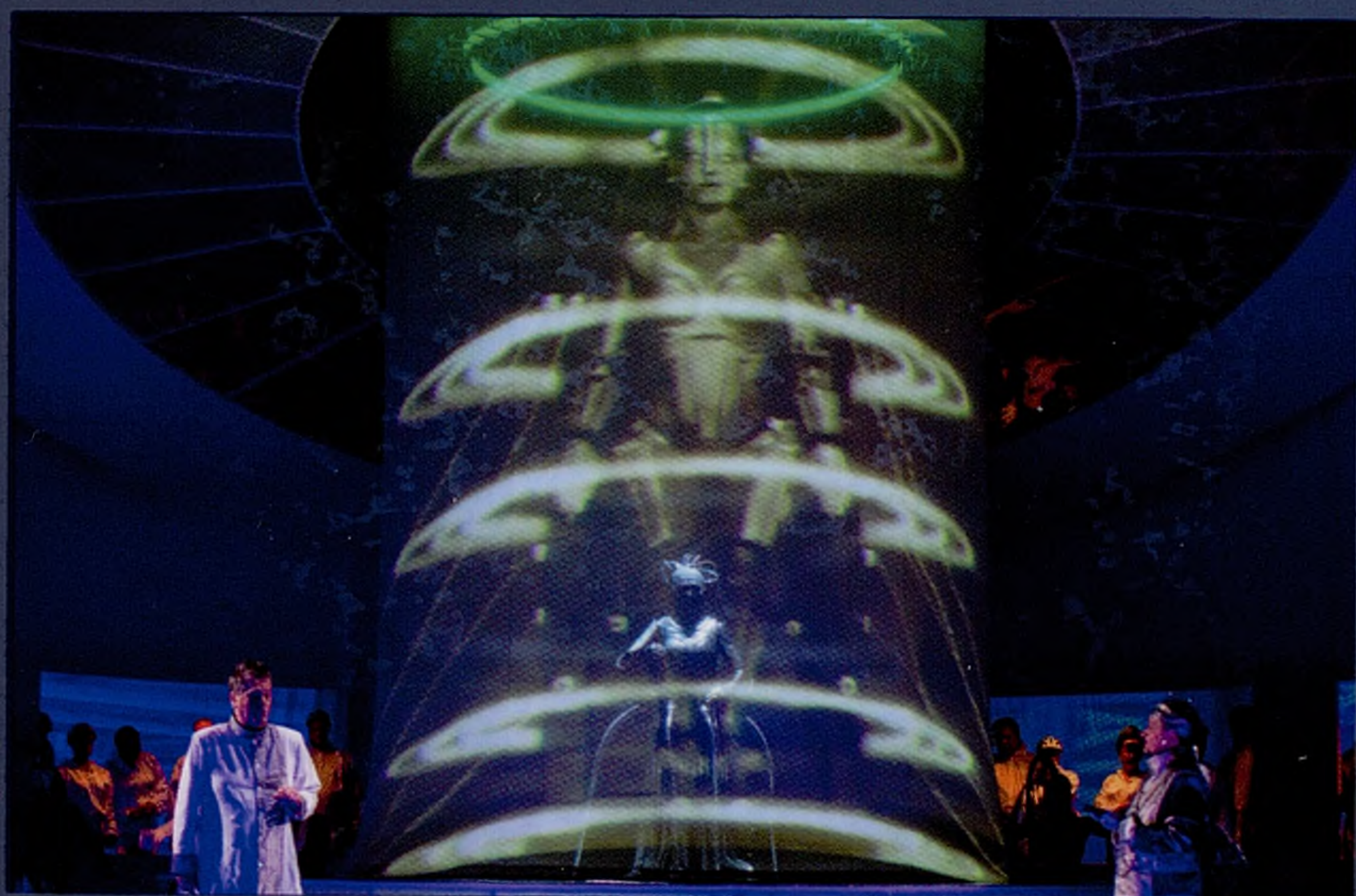
9.06.
premiera

10, 11
13.06.

godz. 18.30
6.30 pm

Melanż realizmu i fantastyki, współczesności i wizji futurystycznej, poezji i ironii, prawdy i zmyślenia... Szybka akcja, przebojowe arie, muzyka, której się nie zapomina. Olimpia, Antonia, Giulietta i Stella – cztery miłości Hoffmanna śpiewane przez jedną osobę. W festiwalowych spektaklach to trudne zadanie przypadło Katarzynie Oleś-Blacha i Marcelinie Beucher.

A blend of realism and fantasy, contemporaneity and a futurist vision, poetry and irony, truth and invention... A lively plot, hit arias, and unforgettable music. Olympia, Antonia, Giulietta, and Stella – the four loves of Hoffmann performed by one and the same person. During the festival performances, this difficult task was entrusted to Katarzyna Oleś-Blacha and Marcelina Beucher.



Hoffmann – Tomasz Kuk, Dominik Sutowicz; Muza, Nicklausse – Monika Korybalska, Iryna Zhytynska; Olimpia, Antonia, Giulietta, Stella – Marcelina Beucher, Katarzyna Oleś-Blacha; Lindorf, Coppélius, Doktor Miracle, Dapertutto – Mariusz Godlewski, Grzegorz Szostak; Andrés, Cochenille, Frantz, Piticchinaccio – Krzysztof Kozarek, Janusz Ratajczak, Adam Sobierajski; Spalanzani – Vasyl Grokholskyi, Tomasz Jedz; Crespel – Remigiusz Łukomski, Wołodymyr Pańkiw; Głos Matki – Marta Abako, Agnieszka Częstka; Hermann – Jacek Wróbel, Stanisław Zyskowski; Nathanaël – Marcin Kotarba, Krzysztof Kozarek; Luther – Krzysztof Dekkański, Jerzy Wójcik; Orkiestra, Chór i Balet Opery Krakowskiej / Krakow Opera Orchestra, Choir And Ballet Dyrygent / Conductor – Tomasz Tokarczyk

reżyseria i kostiumy / director and costume – Michał Znaniński; kierownictwo muzyczne / music director – Tomasz Tokarczyk; scenografia / set designer – Luigi Scoglio; choreografia / choreographer – Diana Theocharidis; przygotowanie chóru / choir master – Jacek Mentel; reżyseria światła / lighting designer – Bogumił Palewicz

ARIE OPER ŚWIATA

WORLD OPERA ARIAS

25.06.

godz.20.30 / 8.30 pm

Wawel

we współpracy ze Słowackim Teatrem Narodowym w Bratysławie i udziałem gwiazd tej sceny: **Ewy Hornyákovéj i Daniela Čapkoviča**
in cooperation with the Slovak National Theatre in Bratislava and participation of its stars: **Ewa Hornyáková & Daniel Čapkovič**

ponadto występują / other cast members: **Katarzyna Oleś-Blacha, Tomasz Kuk, Andrzej Lampert, Wołodymyr Pańkiw**; Orkiestra i Chór Opery Krakowskiej / Krakow Opera Orchestra and Choir
dyrygent / conductor – **Tomasz Tokarczyk**

kierownictwo artystyczne koncertu / artistic direction of the concert – **Bogusław Nowak, Tomasz Tokarczyk, Bożena Pędziwiatr, Jacek Mentel, Dariusz Pawelec**
asystent reżysera/director's assistant – **Bożena Walczyk-Skrzypczak**; inspicjent / stage manager – **Justyna Jarocka-Lejzak**

A summer
music evening
held under the
Wawel arcades

Inimitable
voices,
beautiful
music, unique
atmosphere

Letni, muzyczny
wieczór w cieniu
wawelskich arkad

Niepowtarzalne
głosy, piękna
muzyka,
wyjątkowa
atmosfera

program / the programme

K. SZYMANOWSKI – *Król Roger / King Roger* – *Hagios Kyrios* – **CHÓR / CHOIR**
S. MONIUSZKO – *Halka* – *Gdyby rannym słonkiem* – **K. OLEŚ-BLACHA**
S. MONIUSZKO – *Halka* – *Szumią jodły* – **T. KUK**
S. MONIUSZKO – *Halka* – *Po nieszpórach przy niedzieli* – **CHÓR / CHOIR**
A. DVOŘÁK – *Rusalka / Rusalka* – *Měsíčku na nebi* – **E. HORNYÁKOVÁ**
B. SMETANA – *Dalibor* – *Již víte jak to krásné kralovství* – **D. ČAPKOCIČ**
P. CZAJKOWSKI / TCHAIKOVSKY – *Eugeniusz Oniegin / Eugene Onegin* – *Polonez*
P. CZAJKOWSKI / TCHAIKOVSKY – *Eugeniusz Oniegin / Eugene Onegin* – *Liubwi wsie watrasti pakorni* – **W. PAŃKIW**
S. MONIUSZKO – *Straszny dwór / The Haunted Manor* – *Cisza dookoła, noc jasna* – **A. LAMPERT**
S. MONIUSZKO – *Straszny dwór / The Haunted Manor* – *Mazur*

A. BOITO – *Mefistofeles / Mefistofele* – *Ave, Signor* – **CHÓR / CHOIR**
A. BOITO – *Mefistofeles / Mefistofele* – *Ecco il mondo* – **W. PAŃKIW**
V. BELLINI – *Norma* – *Casta diva* – **E. HORNYÁKOVÁ i / and CHÓR / CHOIR**
V. BELLINI – *Purytanie / The Puritans* – *Ah per sempre io ti perdei* – **D. ČAPKOCIČ**
G. DONIZETTI – *Napój miłosny / The Elixir of Love* – *Una furtiva lagrima* – **A. LAMPERT**
G. ROSSINI – *Turek w Italii / The Turk in Italy* – *Squallida veste, e Bruna* – **K. OLEŚ-BLACHA i / and CHÓR / CHOIR**
G. VERDI – *Nabucco* – *Va pensiero* – **CHÓR / CHOIR**
G. VERDI – *Nabucco* – *O chi piange* – **W. PAŃKIW i / and CHÓR / CHOIR**
G. VERDI – *Traviata / La Traviata* – *Pura siccome un Angelo* – **K. OLEŚ-BLACHA i / and D. ČAPKOCIČ**
G. PUCCINI – *Tosca* – *Recondita armonia / E lucevan e Stelle* – **T. KUK**
G. PUCCINI – *Cyganeria / La Bohème* – *O soave fanciulla* – **E. Hornyáková i / and A. LAMPERT**
G. PUCCINI – *Turandot* – *Nessun dorma* – **T. KUK**
P. MASCAGNI – *Cavalleria rusticana* – *Brindisi* – **CHÓR / CHOIR**

przerwa / intermission (20')

Program może ulec zmianie / The programme is subject to change

KRAKOWSKIE NOCE – NOC TEATRÓW 2017
NIGHT OF THE THEATRES 2017

**KSIĘŻYC
ZAMYŚLONY,
GWIAZDY DALEKIE**
MOON IS THOUGHTFUL, STARS ARE DISTANT

17.06.
godz. 22.00
10.00 pm
Scena na Antresoli

z cyklu „Pieśń - Teatr Słowa”
concert in the series “Song - Word Theatre”

Najpiękniejsze pieśni i romanse rosyjskie
The most beautiful Russian songs and romances

Modest Musorgski, Piotr Czajkowski, Nikołaj Rimski-Korsakow, Siergiej Rachmaninow, Dymitr Szostakowicz
Michaił Glinka, Aleksander Wałamow, Aleksander Dargomyżski, Aleksander Wertyński



Koncert w Kopalni Soli „Wieliczka” – komora Jana Haluszki 12.03.2017
Concert at the Wieliczka Salt Mine, Haluszki Chamber 12.03.2017

występują / cast

Monika Korybalska, Iwona Socha, Karin Wiktor-Kałużka, Andrzej Lampert, Wołodymyr Pańkiw

Olga Tsymbaluk – fortepian / piano; Jacek Kopiec – akordeon / accordion

Małgorzata Janicka-Słysz – gospodarz wieczoru / host

kierownictwo artystyczne / artistic director

Katarzyna Oleś-Blacha, Laco Adamik, Barbara Kędzierska

Bezpłatne wejściówki do odbioru od 12.06. w Kasie Opery oraz w Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego przy ul. Powiśle 11.

Organizatorzy / Organisers: Gmina Miejska Kraków i Opera Krakowska

GRAND PAS...! - GALA BALETOWA

GRAND PAS...! - BALLET GALA

29.06.

godz.20.30 / 8.30 pm

Wawel



BOLERO - Polski Teatr Narodowy / Polish National Ballet

występują / cast:

Nina Kaptsova & Andrei Merkuriev
TEATR BOLSZOJ W MOSKWIE
THE STATE ACADEMIC BOLSHOI THEATRE OF RUSSIA

Olesya Shaitanova & Kipras Chlebinskas
LITEWSKI NARODOWY TEATR OPERY I BALETU W WILNIE
LITHUANIAN NATIONAL OPERA AND BALLET THEATRE IN VILNIUS

Romina Kolodziej & Damian Simko
SŁOWACKI TEATR NARODOWY W BRATYSŁAWIE
THE SLOVAK NATIONAL THEATER

Ami Fujikawa & Maksym Sklyar
PAŃSTWOWY TEATR W KOSZYCACH
THE STATE THEATRE KOSICE (SLOVAKIA)

Yuka Ebihara & Dawid Trzensimiech
oraz / and
POLSKI BALET NARODOWY
POLISH NATIONAL BALLET

SOLIŚCI BALETU OPERY KRAKOWSKIEJ
THE KRAKOW OPERA BALLET

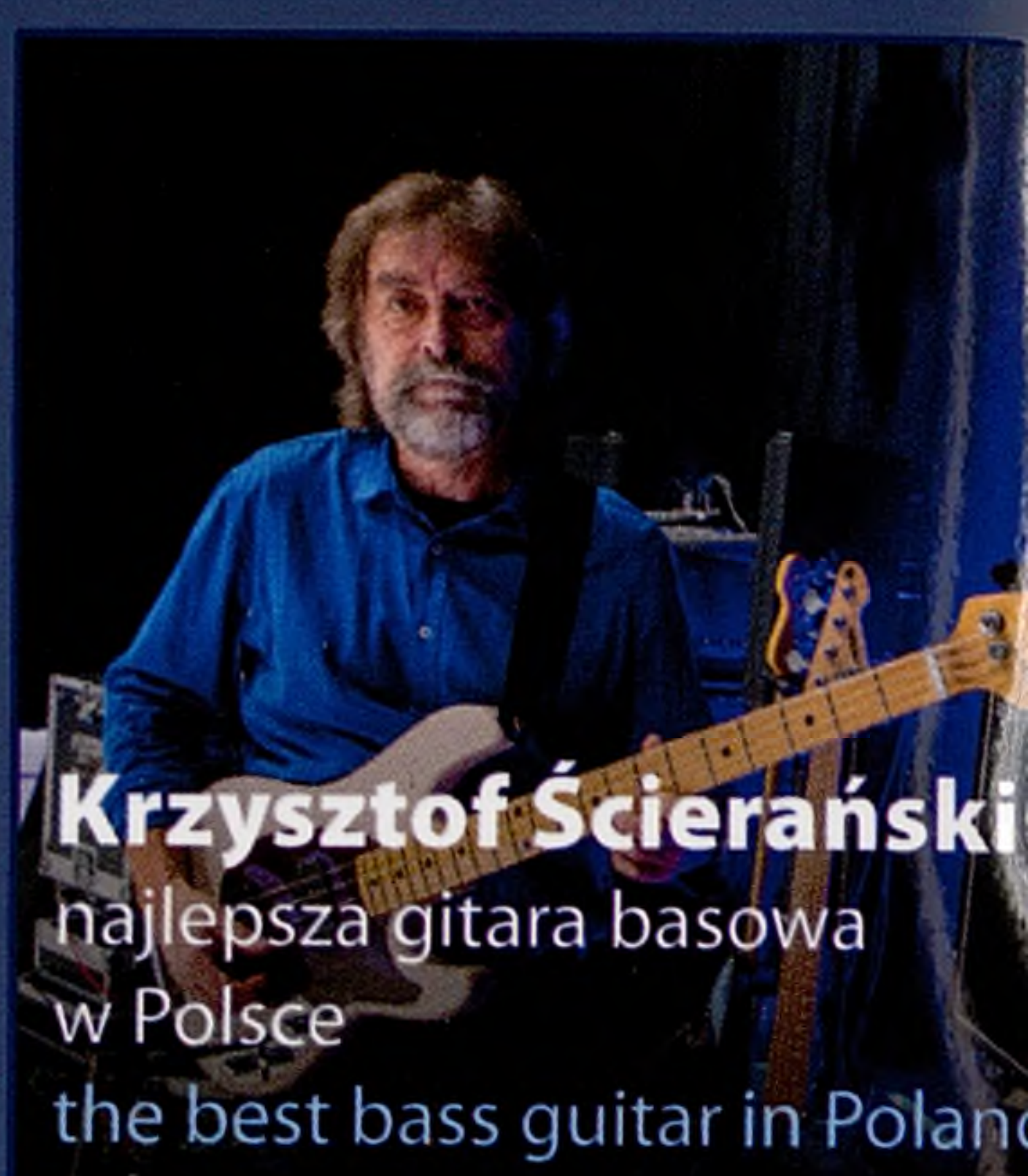
kierownictwo artystyczne koncertu / artistic direction of the concert — Elena Korpusenko, Bogusław Nowak, Bożena Pędziwiatr, Dariusz Pawelec; inspicjent / stage manager Agnieszka Sztencel



Dofinansowano
ze środków Ministra Kultury
i Dziedzictwa Narodowego



Piotr Orzechowski
Pianohooligan



Krzysztof Ścierański
najlepsza gitara basowa
w Polsce
the best bass guitar in Poland

Zespół Baletu Opery Krakowskiej
The Krakow Opera Ballet



**wzajemnie się inspirujący w tym ryzykownym
ale także intrygującym jazzowo-baletowym
eksperymentcie**

**inspiring one another in this risky, yet
absolutely intriguing jazz and ballet
experiment**

Inauguracja 22. Letniego Festiwalu Jazzowego w Piwnicy pod Baranami / Inauguration of 22nd Summer Jazz Festival of Piwnica pod Baranami

**DWIE HISTORIE
JEDEN TANIEC**

TWO STORIES – ONE DANCE

18,19.0
godz. 18.30
6.30 pm

muzyka / music Piotr Orzechowski, Krzysztof Ścierański; choreografia / choreographer Jacek Tyski;
scenografia i kostiumy / set & costume designer Anna Sekuła; dyrygent / conductor Grzegorz Brajner

obsada / cast: Paulina Cisłowska, Martyna Dobosz, Julia Galambos, Dzina Kazyrskaya, Anastasiya Krasouskaya, Mizuki Kurosawa, Agnieszka Raczyńska, Clara Ushizaka, Leonardo Cusinato, Robert Kędziński, Maciej Pluskowski, Dzmitry Prokharau, Takafumi Tamagawa, Yauheni Yatskevich

Gaetano
Donizetti

DON PASQUALE

30.06.

2.07.

godz. 18.30

6.30 pm

reżyserski debiut operowy JERZEGO STUHRA

director's opera debut of JERZY STUHR

- *Jerzy Stuhr stworzył prawdziwy teatr...* (polskamuza.eu) / *Jerzy Stuhr created true theatre...* (polskamuza.eu)
- *Stuhr idealnie odnalazł się w gatunku opery buffa, eksponując zręcznie wszystkie smaczki...* (natemat.pl) / *Stuhr has had a perfect feeling for opera buffa, where he highlighted all tastes...* (natemat.pl)
- *Wyczarował spektakl, który wpisuje się w teatralne przedstawienie z gatunku takich, za jakimi się tęskni i o jakich się marzy.* (na scenie.pl) / *He conjured up a performance that fits such a genre of theatrical plays, which one would miss and dream of.* (nascenie.info)
- *...salwy śmiechu na widowni, owacja na stojąco, bisy w trakcie spektaklu...* (onet.pl) / *peals of laughter in the auditorium, a standing ovation, encores during the performance...* (onet.pl)



Don Pasquale - Dariusz Machej; Malatesta - Mariusz Godlewski; Ernesto - Andrzej Lampert; Norina - Anna Wolfinger; Notariusz / Notary - Krzysztof Dekkański; Orkiestra, Chór i Balet Opery Krakowskiej / Krakow Opera Orchestra, Choir and Ballet
dyrygent / conductor - Tomasz Tokarczyk

reżyseria / director - Jerzy Stuhr; kierownictwo muzyczne / music director - Tomasz Tokarczyk; scenografia / set designer - Alicja Kokosińska; kostiumy / costume designer - Maria Balcerek; ruch sceniczny / stage movement - Jacek Tomasik; przygotowanie chóru / choir master - Jacek Mentel; reżyseria światła / lighting designer - Bogumił Palewicz

spektakl nagrodzony Marką Radia Kraków 2016
performance awarded with the Radio Kraków Brand 2016

Stanisław
Moniuszko

STRASZNY DWÓR

THE HAUNTED MANOR

21.06. gmach Opery Krakowskiej; godz. 18.30 / 6.30 pm

Spektakl pod batutą studenta dyrygentury Akademii Muzycznej w Krakowie **Joachima Kołpanowicza**, ucznia Teadeusza Strugały, Pawła Przytockiego i Mieczysława Tomaszewskiego, dyrygenta-rezydenta Opery Krakowskiej. Kolejna odsłona współpracy naszej Sceny z krakowską uczelnią muzyczną.

Performance led by **Joachim Kołpanowicz**, a student of conducting at the Academy of Music in Krakow, pupil of Tadeusz Strugała, Paweł Przytocki, and Mieczysław Tomaszewski, residing conductor at the Krakow Opera. Another outcome of the collaboration of our stage with the Academy of Music in Krakow.



23.06. Trzebinia; godz. 20.00 / 8.00 pm

200 - lecie Trzebini Świętem Powiatu Chrzanowskiego / 200th Anniversary of Trzebinia

Spektakl pod batutą Rafała Jacka Delekty, profesora Akademii Muzycznej w Krakowie, wybitnego interpretatora dzieł operowych i oratoryjnych. Komedie serc i charakterów, która nieprzerwanie urzeka atmosferą polskości zobaczymy tym razem w parku przy bazylice w Trzebini.

Performance conducted by Rafał Jacek Delekta, professor of the Academy of Music in Krakow and an outstanding interpreter of opera and oratorio works. The comedy of hearts and characters that still captivates with the sense of Polishness will be staged this time in the park by the basilica in Trzebinia.

Stefan – Paweł Skałuba; **Zbigniew** – Patryk Rymanowski; **Jadwiga** – Agnieszka Częstka; **Hanna** – Dorota Wójcik; **Miecznik** – Adam Szerszeń; **Cześnikowa** – Magdalena Barylak; **Maciej** – Michał Kutnik; **Skoluba** – Wołodymyr Pańkiw; **Damazy** – Krzysztof Kozarek; **Grześ** – Wiesław Popiołek; **Stara Niewiasta** – Bożena Walczyk-Skrzypczak; **Marta** – Anna Gajdzik-Krzyżanowska; Orkiestra, Chór, Balet Opery Krakowskiej / Krakow Opera Orchestra, Choir And Ballet;

reżyseria / director – Laco Adamik; kierownictwo muzyczne / music director – Piotr Sułkowski; scenografia / set designer – Barbara Kędzierska; choreografia / choreographer – Przemysław Śliwa; przygotowanie chóru / chorus master – Jacek Mentel

W sezonie 2017/2018 / Season 2017/2018

Vincenzo Bellini **NORMA**

reżyseria / director Laco Adamik; kierownictwo muzyczne / music director Tomasz Tokarczyk

scenografia i kostiumy / set and costume designer Barbara Kędzierska

26.10.2017

Ruggiero Leoncavallo **PAJACE / PAGLIACCI** | Giacomo Puccini **GIANNI SCHICCHI**

reżyseria / director Włodzimierz Nurkowski; kierownictwo muzyczne / music director Tomasz Tokarczyk;

scenografia i kostiumy / set and costume designer Anna Sekuła

23.03.2018

Gaetano Donizetti **ANNA BOLENA**

w kooperacji z Teatrem w Magdeburgu / cooperation with Theatre Magdeburg

reżyseria / director Bruno Berger-Gorski; kierownictwo muzyczne / music director Tomasz Tokarczyk

scenografia / set designer Paweł Dobrzycki

25.05.2018

w hołdzie wybitnym solistom Operetki Krakowskiej – Iwonie Borowickiej i Januszowi Żelobowskiemu

to the memory of great artists of Krakow Operetta – Iwona Borowicka and Janusz Żelobowski

NA DWA GŁOSY / FOR TWO VOICES

koncert duetów operetkowych / concert of operetta duets

17.09.2017

PRZYSTANEK KIEPURA na Alei Róż w Nowej Hucie / **KIEPURA STATION** at Aleja Róż in Nowa Huta

gala operetkowa / operetta gala

2.09.2017

G. Donizetti **NAPÓJ MIŁOSNY / THE ELIXIR OF LOVE**

Lanckorona

9.09.2017

21. Letni Festiwal Opery Krakowskiej – ważne informacje

Sprzedaż biletów: Kasa Opery Krakowskiej – ul. Lubicz 48
poniedziałek – sobota: 10.00 – 19.00; niedziela i święta
na 2 godziny przed wieczornym spektaklem
oraz online na www.opera.krakow.pl

W przypadku niekorzystnych warunków atmosferycznych wydarzenia odbywające się na Dziedzińcu Arkadowym Zamku Królewskiego na Wawelu zostaną przeniesione na Dużą Scenę Opery Krakowskiej. Informacja o przeniesieniu wydarzenia będzie dostępna w dniu wydarzenia do godziny 14.00 (w przypadku koncertów „Arie Oper Świata” i „Grand Pas...! - gala baletowa”) i do godziny 10.00 (w przypadku spektaklu „Carmen”):

- na stronie internetowej www.opera.krakow.pl • w Informacji Wawelskiej • pod numerem telefonu 12 296 62 62
- na 2 godziny przed wydarzeniem w miejscu jego prezentacji.

Informacje dotyczące ewentualnego przeniesienia będą dołączone do biletów.

Wejście na widownię Dziedzińca Arkadowego na Wawelu będzie możliwe na pół godziny przed rozpoczęciem wydarzenia przez Bramę Senatorską - od ul. Bernardyńskiej oraz przez Bramę Herbową - od ul. Podzamcze. Istnieje możliwość nabycia biletów (w przypadku wolnych miejsc) przed wydarzeniem w Kasie Biletowej, znajdującej się przy Bramie Senatorskiej (od ul. Bernardyńskiej).

21st Krakow Opera Summer Festival – important information

Ticket Sales: The Krakow Opera Box Office – ul. Lubicz 48
Monday – Saturday: 10.00 am – 7.00 pm; Sunday
and holidays 2 hours before the evening performance
and at www.opera.krakow.pl

In case of adverse weather conditions, the events taking place on the Wawel Castle Arcaded Courtyard will be relocated to the Main Stage of the Krakow Opera. The information on relocation will be published on the day of the event, before 2.00 p.m. (for “World Opera Arias” and “Grand Pas...! – ballet gala”) and before 10.00 a.m. (for “Carmen”):

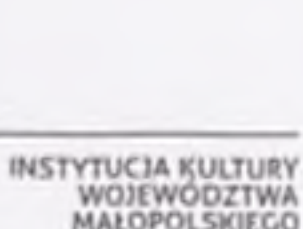
- www.opera.krakow.pl • the Wawel Information Centre • +48 12 296 62 62 • and will be available 2 hours before the performance at the venue.

Information regarding the possibility of changing the venue will be provided with the tickets.

The auditorium in the Arcaded Courtyard of the Wawel Castle will be accessible half an hour before the beginning of the performance through Brama Senatorska (Senator Gate) – from ul. Bernardyńska, and through Brama Herbowa (Coat of Arms Gate) – from ul. Podzamcze. Tickets will be available before the concert in the Box Office situated at Brama Senatorska (from ul. Bernardyńska).

Organizatorzy

Mecenas Opery Krakowskiej



Dofinansowano
ze środków Ministra Kultury
i Dziedzictwa Narodowego



Sponsor wydarzenia

Sponsor Opery Krakowskiej

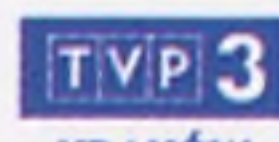
Partnerzy wydarzenia

Partnerzy
Opery Krakowskiej



Patroni medialni wydarzenia

Patroni medialni
Opery Krakowskiej



wydawca: Opera Krakowska 2017 • redakcja: Elżbieta Tosza • opracowanie graficzne Bartosz Giżycki

Opera Krakowska ul. Lubicz 48, 31-512 Kraków Rezerwacja / Bookings: tel. +48 12 296 62 62 (63)

Bilety do nabycia w Kasie oraz on-line na / Tickets are available at the Krakow Opera Box Office and at www.opera.krakow.pl

Georges
Bizet

CARMEN

27.06.

godz. 20.30
8.30 pm

pod otwartym letnim niebem
under the summer sky

Wawel

Najpopularniejsza
z oper, lśniaca
doskonałością,
efektowna
i namiętna...

The most popular
opera, sparkling
with perfection,
impressive and
passionate...

W roli pięknej, uwodzicielskiej
i nieujarzmionej Carmen –
Monika Ledzion-Porczyńska

The role of the beautiful, seductive,
and wild Carmen will be played by
Monika Ledzion-Porczyńska

Carmen – Monika Ledzion-Porczyńska; **Don José** – Paweł Skałuba; **Micaela** – Wioletta Chodowicz; **Escamillo** – Adam Szerszeń; **Frasquita** – Karolina Wieczorek; **Mercédès** – Monika Korybalska; **Remendado** – Krzysztof Kozarek; **Dancairo** – Michał Kutnik; **Zuniga** – Wołodymyr Pańkiw; **Morales** – Stanisław Olejniczak; Orkiestra, Chór, Chór Dziecięcy i Balet Opery Krakowskiej / The Krakow Opera Orchestra, Choir, Children's Choir and Ballet; dyrygent / conductor – Tomasz Tokarczyk

inscenizacja i reżyseria / producer and director – Laco Adamik; kierownictwo muzyczne / music director – Tadeusz Kozłowski; scenografia i kostiumy / set and costume designer – Barbara Kędzierska; choreografia / choreographer – Katarzyna Aleksander-Kmieć; przygotowanie chóru / chorus master – Jacek Mentel

Program / Programme

JACQUES OFFENBACH

OPOWIEŚCI HOFFMANNA / THE TALES OF HOFFMANN

9, 10, 11, 13.06.2017 godz. 18:30 / 6.30 pm

PIEŚŃ - TEATR SŁOWA / SONG - THE THEATRE OF THE WORD

Koncert Finałowy / Final Concert

16.06.2017 godz. 18:30 / 6.30 pm

KRAKOWSKIE NOCE - NOC TEATRÓW 2017 / NIGHT OF THE THEATRES 2017

KSIĘŻYC ZAMYŚLONY, GWIAZDY DALEKIE

MOON IS THOUGHTFUL, STARS ARE DISTANT

17.06.2017 godz. 22:00 / 10.00 pm

22. LETNI FESTIWAL JAZZOWY W PIWNICY POD BARANAMI / 22ND SUMMER JAZZ FESTIVAL OF PIWNICA POD BARANAMI

MUZYKA / MUSIC: P. ORZECOWSKI, K. ŚCIERAŃSKI

DWIE HISTORIE - JEDEN TANIEC / TWO STORIES - ONE DANCE

18, 19.06.2017 godz. 18:30 / 6.30 pm

STANISŁAW MONIUSZKO

STRASZNY DWÓR / THE HAUNTED MANOR

21.06.2017 godz. 18:30 / 6.30 pm

STANISŁAW MONIUSZKO

STRASZNY DWÓR / THE HAUNTED MANOR

23.06.2017 godz. 20:00 / 8.00 pm

Park przy Bazylice Najświętszego Serca Pana Jezusa w Trzebini / Park by the NSPJ Basilica in Trzebinia

ARIE OPER ŚWIATA* / WORLD OPERA ARIAS*

25.06.2017 godz. 20:30 / 8.30 pm

Dziedziniec Arkadowy Zamku Królewskiego na Wawelu

Arcaded Courtyard of the Royal Castle on Wawel Hill

GEORGES BIZET

CARMEN*

27.06.2017 godz. 20:30 / 8.30 pm

Dziedziniec Arkadowy Zamku Królewskiego na Wawelu

Arcaded Courtyard of the Royal Castle on Wawel Hill

GRAND PAS...! - GALA BALETOWA* / BALLET GALA*

29.06.2017 godz. 20:30 / 8.30 pm

Dziedziniec Arkadowy Zamku Królewskiego na Wawelu

Arcaded Courtyard of the Royal Castle on Wawel Hill

GAETANO DONIZETTI

DON PASQUALE

30.06, 2.07.2017 godz. 18:30 / 6.30 pm

GOŚĆ OPERY KRAKOWSKIEJ / GUEST OF THE KRAKOW OPERA

22. LETNI FESTIWAL JAZZOWY W PIWNICY POD BARANAMI / 22ND SUMMER JAZZ FESTIVAL OF PIWNICA POD BARANAMI

BRANFORD MARSALIS QUARTET & KURT ELLING

11.07.2017 godz. 20:00 / 8.00 pm

Dyrekcja Opery Krakowskiej zastrzega sobie prawo do zmian w obsadzie i repertuarze.

The Management of the Krakow Opera reserves the right to make casting changes and modify repertoire.

* W razie niepogody wydarzenie przeniesione na Dużą Scenę Opery Krakowskiej.

* In case of adverse weather conditions, the event will be relocated to the Main Stage of the Krakow Opera.